

## Familles, jamais tranquilles! (Ou comment grandir ensemble pour le meilleur et pour le rire)

Nahum Frenck, 125 pages, Editions Payot Lausanne 2000. ISBN 2-601-03263-4. Prix: sFr. 26.–.



Le Dr Nahum Frenck est pédiatre et thérapeute de famille. Il a écrit un livre destiné à tout un chacun, membre d'une famille, qui souhaite la comprendre et se voir à l'intérieur de la sienne propre. C'est un livre facile et agréable à lire, pratique et plein de bon sens. Pour le pédiatre, cela donne un résumé concis de l'approche systémique, tandis que le(s) parent(s) trouveront une approche cohérente et accessible pour aborder la dynamique familiale. Frenck donne un certain nombre d'outils pratiques pour tout pédiatre qui aime écouter et travailler avec les familles. Le texte est parcouru par un certain nombre de schéma dont certains peuvent être particulièrement utiles dans le cadre de la consultation pédiatrique au quotidien. Enfin le regard sur la famille que Frenck propose devrait rendre le temps que nous passons avec nos patients encore plus satisfaisant.

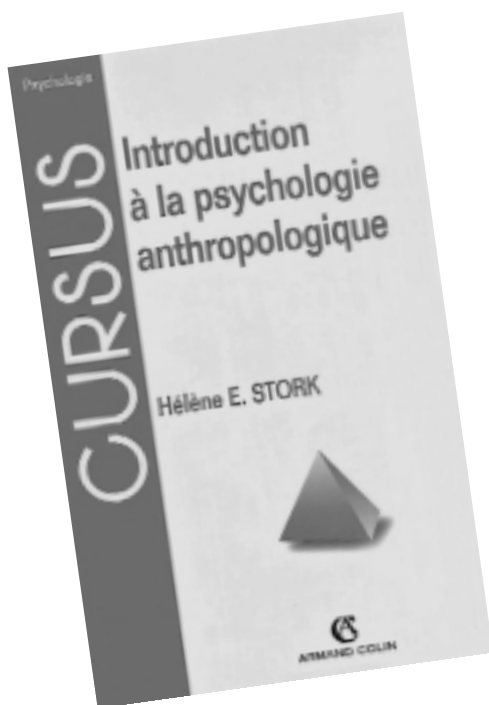
Ce livre qui tend d'avantage à faire participer le lecteur qu'à enseigner des théories est divisé en 6 chapitres dans le but que les gens s'approprient certains éléments de dynamique familiale afin d'activer leurs compétences. Il commence par donner quelques éléments d'architecture familiale («en même temps les membres de la famille doivent veiller à maintenir la structure familiale existante tout en la faisant évoluer» p. 11). Puis Frenck explique la fonction des règles dans la famille avant de décrire les différents profils de famille et de donner des notions concernant la politique du pouvoir dans la famille. Dans le 4ème chapitre Nahum Frenck aborde les différents modes de communication dans la famille en s'intéressant particulièrement aux facteurs jouant un rôle dans la genèse de la violence intra-familiale dans toutes ses formes. Puis il s'intéresse à l'impact de l'enfant sur la dynamique familiale. Il termine avec un excellent chapitre sur la famille migrante en développant entre autre le concept de l'enfant «assis entre deux chaises». Le livre est écrit avec humour, ce qui devrait également permettre à la famille de rire ensemble.

L'«Enfant Normal» de Ronald Illingworth (1953, première édition) était un livre destiné au professionnel, que celui-ci pouvait partager avec les parents. Voici un livre destiné aux familles qu'elles peuvent partager avec les professionnels. Ce livre, qui a un intérêt certain pour le pédiatre, devrait également trouver sa place dans toutes les salles d'attentes et de nombreuses bibliothèques familiales.

Y. Heller, Nyon

## Introduction à la psychologie anthropologique

Hélène E. Stork, 206 pages, Armand Colin 1999; ISBN 2-200-25096-7. Prix: sFr. 28.30.



Les commentaires concernant ce livre sont essentiellement inspirés de celui qui est écrit au dos du livre et auquel j'adhère totalement.

Hélène Stork est professeur de psychologie clinique et anthropologie à l'université René-Descartes Paris V. Elle a mené de nombreuses recherches cliniques dans le domaine de la petite enfance et plus particulièrement en Inde (Enfances Indiennes, Le Centurion, 1986).

L'ouvrage actuel est destiné aux étudiants et est une excellente introduction dans un domaine qui porte un regard très riche sur l'enfant et sa famille dans sa culture.

Dans sa première partie, à part des définitions très claires, Hélène Stork retrace la naissance aux Etats-Unis de la psycho-

logie anthropologique, son développement ainsi que les méthodes et les orientations actuelles.

La deuxième partie est consacré à la variété des pratiques de maternage à travers le monde et montre comment ces comportements sont étayés par des représentations culturelles spécifiques enracinées dans l'histoire de chaque société. Mais, au-delà des variations d'environnement, cette analyse transculturelle permet également de repérer un fonds d'équivalents symboliques commun à l'humanité, à partir d'observations effectuées dans trois aires culturelles contrastées: l'Afrique noire, l'Asie et l'Europe.

L'étude de quelques grands problèmes de santé dans les pays d'origine ou en situation migratoire est abordée dans la troisième partie de l'ouvrage (malnutrition et culture, la mort subite du nourrisson, la transformation des pratiques de maternage en situation de migration).

Enfin, au-delà de leur portée pratique en matière de santé, de prévention et d'éducation, le grand mérite des comparaisons transculturelles, fondées sur des études de terrain, est de permettre à chacun d'élargir son horizon, de relativiser les idées reçues et, peut-être, de contribuer à plus de tolérance.

Y. Heller, Nyon